

As Palavras Mais Comuns da Língua Inglesa

© Rubens Queiroz de Almeida

Uma versão ampliada e revisada deste documento foi publicada pela Editora Novatec.

[Saiba mais.](#)

Em nosso aprendizado da língua inglesa, contamos com uma grande vantagem: os cognatos, que representam de 20 a 25% de todas as palavras que aparecem em textos técnicos.

Mas é óbvio que apenas isto não é suficiente. E o restante das palavras? Como fazer? Temos então a segunda boa notícia. As 250 palavras mais comuns da língua inglesa, respondem por aproximadamente 60% de um texto. Como os cognatos não constam desta lista de palavras mais comuns segue que, se conhecemos o significado das 250 palavras mais frequentes e dos cognatos, conhecemos cerca de 80 a 85% de qualquer texto técnico. É claro que 80 ou 85% ainda não chega a 100%. Como fazer com o restante das palavras? Mais uma vez, usamos nossa intuição (lembra-se que nossa intuição está correta em 99,999% das vezes?).

Pensemos em nosso texto como um enigma a ser desvendado. Possuímos alguns elementos familiares, as palavras que conhecemos, e outros que nos são desconhecidos. Devemos deduzir, por meio de nossa intuição, de nossos conhecimentos anteriores, o que as palavras desconhecidas podem significar. Não precisamos nos preocupar com todas as palavras, apenas com aquelas que desempenhem um papel importante no texto. Quais são elas? Se uma palavra aparece com relativa frequência em um texto, ela certamente desempenha um papel importante na compreensão do todo. Se uma palavra aparece apenas uma vez, muito provavelmente não precisaremos nos preocupar com ela.

O maior problema é que tal enfoque é encarado de forma suspeita pela maioria dos alunos. Como é possível, ignorar uma palavra desconhecida e continuar lendo como se nada houvesse acontecido? O que estamos propondo não é nada absurdo. Qual foi a última vez em que consultou um dicionário? Toda vez que encontramos uma palavra desconhecida vamos em busca do dicionário? Muito provavelmente não. O que acontece é que, como a nossa familiaridade com o português é grande, na hipótese de depararmos-nos com uma palavra desconhecida, o seu sentido, dado o contexto que a cerca, será facilmente deduzido. Isto tudo praticamente sem mesmo nos darmos conta do ocorrido. A não ser que nos proponhamos a tarefa de parar a cada vez que encontrarmos uma palavra desconhecida, a nossa leitura se dá com frequência sem interrupções. As palavras desconhecidas são intuídas, quase que subconscientemente, e passam a integrar o nosso vocabulário. Considerando-se que o vocabulário de um adulto consiste de aproximadamente 50.000 palavras, é ridículo imaginar que tal conhecimento tenha sido adquirido através de 50.000 visitas ao dicionário. Este vocabulário foi adquirido, em um processo iniciado em nossa infância, de forma contínua e através da observação do nosso ambiente, observando outras pessoas falarem, prestando atenção nas palavras utilizadas em determinadas situações e também através da leitura.

A nossa estratégia para o domínio da língua inglesa para leitura é exatamente aquela utilizada há milhares de anos, com excelentes resultados, pela raça humana. Aprendizado natural, seguindo nossos instintos e pela interação com o ambiente que nos cerca.

Como vimos, as 250 palavras mais frequentes da língua inglesa, podem nos ajudar a dar um impulso substancial em nosso aprendizado. Por esta razão, estamos incluindo nas páginas que se seguem estas palavras organizadas de acordo com a frequência em que ocorrem. Não estão organizadas alfabeticamente, mesmo porque não é nosso objetivo reproduzir aqui um dicionário.

Também não incluímos todos os significados possíveis das palavras apresentadas. Todas as palavras são apresentadas em contexto, em exemplos de utilização. Não fornecemos a definição da palavra. Para cada palavra são listados em média três exemplos de utilização, com a respectiva tradução.

É muito importante ressaltar que estas 250 palavras não devem ser memorizadas de forma alguma. O ser humano não funciona de forma semelhante ao computador, onde as informações podem ser armazenadas de qualquer forma, e ainda assim estão disponíveis em milésimos de segundos quando necessitamos. O ser humano, para reter alguma informação, precisa situá-la dentro de um referencial de conhecimentos. A informação nova precisa se integrar à nossa visão do mundo, à nossa experiência prévia. Apenas desta forma podemos esperar que o conhecimento adquirido seja duradouro. A maioria de nós certamente já vivenciou situações em que dados memorizados desapareceram de nossa memória quando não mais necessários. Ao contrário, tudo que aprendemos ativamente, permanece presente em nossa memória de forma vívida por muitos e muitos anos.

Embora esteja sendo fornecida uma lista de palavras, não adote de forma alguma o procedimento padrão de memorização, que é a repetição intensiva dos itens a serem memorizados. É certo que cada um de nós possui estratégias distintas para lidar com o aprendizado, mas eu gostaria de sugerir uma forma de estudo que certamente funciona.

Primeiramente, não tenha pressa. Não memorize, procure entender os exemplos. Para cada palavra apresentada, leia os exemplos e suas respectivas traduções. Não se preocupe em reter na memória o formato exato das frases e nem de sua tradução. O objetivo é apenas compreender o significado da palavra apresentada e apenas isto. Uma vez compreendido este significado o objetivo foi alcançado.

Em segundo lugar, procure ler apenas enquanto estiver interessado. Não adianta nada ler as 250 palavras de uma vez e esquecer tudo dez minutos depois. Se nos forçarmos a executar uma atividade monótona por muito tempo, depois de alguns momentos a nossa atenção se dispersa e nada do que lemos é aproveitado. Eu sugiro a leitura de dez palavras diariamente. Caso você ache que 10 palavras diárias é muito, não tem importância, este número é sua decisão. Se quiser ler apenas uma palavra, o efeito é o mesmo. Irá demorar um pouco mais, mas chegar ao final é o que importa. É só não esquecer, você deve LER as palavras e NUNCA tentar memorizar as palavras e os exemplos.

E finalmente, faça revisão. No primeiro dia leia e entenda dez palavras (ou quantas julgar conveniente). No segundo dia leia mais dez palavras e faça a revisão das dez palavras aprendidas no dia anterior. No terceiro dia, aprenda mais dez palavras e revise as vinte palavras aprendidas nos dias anteriores. E assim por diante até o último dia, onde aprenderá as últimas dez palavras e revisará as 240 palavras anteriores. Muito importante, por revisão não quero dizer que se deve fazer a leitura de todas as palavras e exemplos anteriores. As palavras mais frequentes estão grafadas em tipo diferente e em negrito, para que possamos localizá-las facilmente na página. Apenas examine as palavras anteriores em sua revisão. Caso não se recorde de seu significado, então, e apenas então, leia os exemplos. A revisão é extremamente importante. Nós realmente aprendemos quando revisamos conceitos aos quais já fomos expostos. Procedendo desta forma, tenha certeza de que tudo o que aprendeu será absorvido de forma permanente, constituindo a base fundamental de tudo que aprenderá em seus estudos da língua inglesa.

Caso a sua motivação seja realmente alta e você queira reler todos os exemplos já estudados, vá em frente. Como você pode notar, os exemplos empregam um vocabulário bastante rico. A leitura mais frequente dos exemplos fará com que ao final do estudo o seu vocabulário tenha se enriquecido muito além das 250 palavras básicas.

Outro ponto importante é a questão do estudo da gramática. A gramática, ou o estudo da estrutura da língua, é feito neste curso apenas para ajudar o aluno a identificar as construções verbais. Não se exige aqui a memorização de estruturas gramaticais. O ensino é feito para ajudar na leitura. Como já afirmado, o nosso aprendizado se dará de forma natural. Da mesma forma que uma criança não tem

aulas de gramática para aprender sua língua materna, nós também não nos preocuparemos com este aspecto em nosso estudo. A leitura dos exemplos das palavras mais comuns lançará os fundamentos iniciais do conhecimento da estrutura da língua inglesa. No transcorrer do curso serão abordados outros tópicos da estrutura da língua inglesa que nos facilitarão a compreensão dos textos.

Resta agora esclarecer um ponto, que é a desculpa favorita de todo estudante nos dias de hoje: a falta de tempo. Tempo certamente é fácil de se encontrar para fazer aquilo que nos dá prazer. Para resolver o problema de tempo para este estudo, pense nesta atividade como algo prazeroso e que lhe trará benefícios enormes, tanto no campo pessoal como profissional. E além do mais, o aprendizado e a revisão das palavras pode ser feito diariamente em não mais de quinze minutos. Se levamos em conta que os intervalos comerciais em programas de televisão geralmente duram entre quatro a cinco minutos, todo o tempo necessário para este estudo pode ser encaixado nos intervalos de sua novela favorita, certo?

Então, mãos a obra. Depois que você conhecer as 250 palavras mais comuns da língua inglesa você poderá verificar como o aprendizado da leitura da língua inglesa se tornam muito mais fácil. Foram incluídas uma amostra com 50 palavras. Faça um esforço e tente conhecer a todas elas. A sua tarefa vai ficar ainda mais fácil.

As Palavras

{1} the /o, a, os, as/ [1] The book is on the table (O livro está sobre a mesa) [2] The girl is talking to the doctor (A menina está conversando com o médico) [3] The cars are new (Os carros são novos) [4] The women are preparing the food (As mulheres estão preparando a comida)

{2} of /de, da, dos, das/ [1] A man of humble origins (Um homem de origens humildes) [2] She is the best of all teachers (Ela é a melhor das professoras) [3] The book of books (O livro dos livros)

{3} and /e/ [1] Mary and John are married (Maria e João são casados) [2] I am learning to read and write (Estou aprendendo a ler e a escrever) [3] Study hard and you will pass your examination (Estude bastante e você passará no seu exame)

{4} to /para/ [1] I work to live (Eu trabalho para viver) [2] I am going to Rio this weekend (Eu vou para o Rio este fim de semana) [3] Go back to your house (Volte para a sua casa)

{5} in /em, no, na, nos, nas .../ [1] I will finish the book in a week (Terminarei o livro em uma semana) [2] We had a picnic in the mountains (Nós fizemos um piquenique nas montanhas) [3] The key is in the lock (A chave está na fechadura)

{6} to be / ser, estar, continuar, ficar/ [1] I will be here when you come back (estarei aqui quando você retornar) [2] I was here, he was here, she was here, we were here, they were here, you all were here when the crime happened (Eu estava aqui, ele estava aqui, ela estava aqui, nós estávamos aqui, eles estavam aqui, vocês todos estavam aqui quando o crime aconteceu) [3] I have been an English teacher since 1987 (Eu tenho trabalhado como professor de inglês desde 1987) [4] There is a bus stop in front of my house (Existe uma parada de ônibus em frente à minha casa) [5] There are some books on the table (Existem alguns livros sobre a mesa) [6] He has been to Paris (Ele esteve em Paris) [7] What have you been doing this week? (O que você tem feito esta semana?) [8] He was killed in action (Ele foi morto em ação)

{7} that /aquele, aquela/ [1] That is the stolen car (Aquele é o carro roubado) [2] That man is very strange (Aquele homem é muito estranho) [3] That woman doesnt like children (Aquele mulher não gosta de crianças)

{8} his /**dele**/ [1] This is his house (Esta é a casa dele) [2] Give him his money back (Dê a ele o seu dinheiro de volta) [3] He likes his job (Ele gosta de seu emprego)

{9} he /**ele**/ [1] He is very, very stupid (Ele é muito, muito estúpido) [2] He is my best friend (Ele é o meu melhor amigo) [3] He loves driving (Ele adora dirigir)

{10} it /**ele, ela (aplicado a objetos inanimados, crianças e animais)**/ [1] I don't know where the dog is now, I saw it last an hour ago (Eu não sei onde o cachorro está agora, eu o vi pela última vez uma hora atrás) [2] Have you fed the baby? It must be starving! (Você já alimentou o bebê? Ele deve estar faminto!)

{11} with /**com**/ [1] I am going with you (Eu vou com você) [2] I love coffee with milk (Adoro café com leite) [3] Stay with me, please (Fique comigo, por favor)

{12} as /**como, assim como**/ [1] She is as beautiful as the sky (Ela é tão bonita como o céu) [2] As you know, I will be leaving tomorrow (Como você sabe, eu partirei amanhã) [3] He was dressed as a woman (Ele estava vestido como uma mulher)

{13} by /**próximo a, ao lado, perto de, através, por**/ [1] He lives by the river (Ele mora próximo ao rio), [2] We travel by train (Nós viajamos de trem) [3] This book was written by Shakespeare (Este livro foi escrito por Shakespeare) [4] She is going to contact us by letter (Ela irá nos contactar por meio de uma carta)

{14} for /**para, por**/ [1] This money is for you (Este dinheiro é para você) [2] Will you pay the bill for me (Você paga a conta para mim?) [3] We had to travel for three hours before getting there (Nós tivemos que viajar por três horas antes de chegarmos lá)

{15} to have /**ter, possuir**/ [1] I have no idea what you are talking about (Eu não tenho idéia do que você está falando) [2] I have a nice house in the country (Eu tenho uma bela casa no campo) [3] I have had lots of worries recently (Eu tenho tido muitas preocupações recentemente)

{16} but /**mas, porém, exceto**/ [1] I like you a lot, but I am not going to marry you (Eu gosto muito de você, mas eu não vou me casar com você) [2] Everybody agreed with the proposition, except for John (Todos concordaram com a proposta, exceto João)

{17} which /**qual, de qual**/ [1] Which car do you prefer? (Qual carro você prefere?) [2] Which one do you want? (Qual você quer?)

{18} on /**sobre, em cima, em direção a**/ [1] The book is on the table (O livro está em cima da mesa) [2] A book on rivers (Um livro sobre rios) [3] They marched on the city (Eles marcharam sobre a cidade) [4] Hes on holiday (Ele está de férias)

{19} at /**no, na, em, ás**/ [1] They are not at home (Eles não estão em casa) [2] He arrived there at 9 oclock (Ele chegou lá ás nove horas) [3] My father is at work now (Meu pai está no trabalho agora)

{20} not /**negativa, não**/ [1] He is not my boyfriend (Ele não é meu namorado) [2] I don't like classical music (don't = do not Eu não gosto de música clássica)

{21} they /**eles, elas**/ [1] They are the most beautiful group of girls at school (Elas são o grupo de garotas mais bonitas da escola) [2] They like fishing at the weekends (Eles gostam de pescar nos finais de semana)

{22} from /**de**/ [1] He is from São Paulo (Ele é de São Paulo) [2] The trip from São Paulo to Rio de Janeiro lasts six hours (A viagem de São Paulo ao Rio de Janeiro dura seis horas) [3] Take it from him, if you can (Tire isto dele, se você puder)

{23} were /**passado do verbo to be, estava/** [1] If I were you, I would study more (Se eu fosse você, eu estudaria mais) [2] I were there when the crime happened (Eu estava lá quando o crime aconteceu)

{24} their /**deles, delas/** [1] Their cars are outside (Os carros deles estão lá fora) [2] Their dresses were finished one our before the party (Os vestidos delas ficaram prontos uma hora antes do baile)

{25} this /**este, esta/** [1] This is my friend, Paul (Este é o meu amigo, Paulo) [2] This is my girlfriend (Esta é minha namorada)

{26} or /**ou/** [1] I would like to go to Rio or Campinas for my holidays (Eu gostaria de ir para o Rio ou para Campinas para minhas férias) [2] Either you or John will have to go to the airport (Ou você ou o João terão que ir ao aeroporto) [3] You have to choose, its me or the computer (Você tem que escolher, ou eu ou o computador)

{27} you /**você, vocês/** [1] You are wise (Você é sábio) [2] You all must get out now (Vocês todos precisam sair agora)

{28} her /**dela/** [1] Her article on the evolution is very interesting (O artigo dela sobre a evolução é muito interessante) [2] She forgot her book at home (Ela esqueceu o livro dela em casa) [3] Her husband is the most lovable man on earth (O marido dela é o homem mais adorável da terra)

{29} who /**quem/** [1] Who did it? (Quem fez isto?) [2] Who are you (Quem é você) [3] Who knows what tomorrow may bring? (Quem sabe o que o amanhã pode trazer?)

{30} all /**tudo/** [1] I know all about you (Eu sei tudo sobre você) [2] All is finished now (Tudo está acabado agora) [3] He wants it all for himself (Ele quer tudo para ele)

{31} him /**pronome oblíquo, ele, o/** [1] Give him the book (Dê o livro a ele) [2] I arrived at the restaurant with him (Eu cheguei ao restaurante com ele) [3] I like him a lot (Eu gosto muito dele) [4] I see him almost every day (Eu o vejo quase todos os dias)

{32} an /**um, uma/** [1] An apple is delicious in the morning (Uma maçã é deliciosa pela manhã) [2] You have made me an interesting proposition (Você me fez uma proposta interessante) [3] You certainly are an idiot (Você certamente é um idiota)

{33} so /**então, tão, tanto, também/** [1] You were there in the morning, so you must have seen her (Você estava lá de manhã, então você deve tê-la visto) [2] don't get so upset! (Não fique tão desapontado) [3] So what? (E então?) [4] She likes him a lot and so do I (Ela gosta muito dele e eu também)

{34} one /**um, uma/** [1] Give me one book (Me dê um livro) [2] Tell me one thing (Diga-me uma coisa) [3] There is one monster under the bed (Tem um monstro debaixo da cama)

{35} she /**ela/** [1] She likes me (Ela gosta de mim) [2] She knows who I am (Ela sabe quem eu sou) [3] She is from São Paulo (Ela é de São Paulo)

{36} my /**meu, minha/** [1] This is my girlfriend (Esta é minha namorada) [2] My idea is brilliant (Minha idéia é brilhante) [3] My car is faster than yours (Meu carro é mais rápido que o seu)

{37} them /**a eles, a elas/** [1] Give them their money (Dê a eles o dinheiro deles) [2] Talk to them now (Fale com eles agora) [3] don't say a word to them before I arrive (Não diga a eles uma palavra antes que eu chegue)

{38} we /**nós/** [1] We are very proud of you (Nós estamos muito orgulhosos de você) [2] We will see that later (Nós veremos isto mais tarde) [3] We will finish that in the morning (Nós terminaremos isto de manhã)

{39} been /**particípio passado to be**/ [1] I have been sick ever since I saw her (Eu tenho estado doente desde que a vi) [2] I have been to Paris several times (Já estive em Paris diversas vezes) [3] We have been happy together for many years (Nós temos sido felizes por muitos anos)

{40} no /**não, nenhum, nenhuma**/ [1] I have no money (Eu não tenho dinheiro algum) [2] No, I don't see what's wrong (Não, eu não vejo o que está errado) [3] I can get no satisfaction from working in this project (Eu não obtenho nenhuma satisfação trabalhando neste projeto)

{41} me /**a mim**/ [1] Give me the money (Me dê o dinheiro) [2] don't blame me for your problems (Não me culpe por seus problemas) [3] Do you like me? (Você gosta de mim?)

{42} if /**se**/ [1] If you see him, tell him to come and visit me (Se você o ver, diga-lhe para vir me visitar) [2] If you finish before tomorrow let me know (Se você terminar antes de amanhã me informe) [3] If he had studied harder, he would have passed his examination (Se ele tivesse estudado mais, ele teria passado no seu exame)

{43} to say /**dizer**/ [1] don't say that! (Não diga isto) [2] I can't say when she will be back (Eu não sei quando ela estará de volta) [3] I said she would be back soon (Eu disse que ela voltaria em breve)

{44} there /**lá**/ [1] **She is there (Ela está lá)** [2] **There they are! (Lá estão eles)** [3] **There is a book on the table (Tem um livro na mesa)** {45} when /**quando**/ [1] I don't know when they will be back (Eu não sei quando eles estarão de volta) [2] When are you going to visit your parents? (Quando você vai visitar os seus pais?) [3] When you see him, tell him not to come here again (Quando você o ver, diga-lhe para não voltar aqui novamente)

{46} would /**futuro condicional**/ [1] I would go to Rio this weekend if I had the money (Eu iria para o Rio este final de semana se eu tivesse dinheiro) [2] I would have studied harder if I had had time (Eu teria estudado mais se tivesse tido tempo) [3] I would have told her before if I had known before (Eu teria contado a ela antes se eu tivesse sabido antes)

{47} more /**mais**/ [1] Tell me more (Conte-me mais) [2] I like you more and more (Eu gosto de você mais e mais) [3] She is more intelligent than you (Ela é mais inteligente do que você)

{48} will /**futuro**/ [1] I will tell you all the truth (Eu irei lhe contar toda a verdade) [2] I will do it if I can (Eu farei isto se eu puder) [3] Will you be so kind as to open the door? (Você poderia ser gentil e abrir a porta?)

{49} some /**algum, alguma, alguns, algumas**/ [1] I need some money (Eu preciso de algum dinheiro) [2] We have some books at home (Nós temos alguns livros em casa) [3] We need some information about you (Nós precisamos de alguma informação a seu respeito)

{50} what /**o que, quais são**/ [1] What are you doing? (O que você está fazendo?) [2] What are their names? (Quais são os nomes deles?) [3] What is this? (O que é isto?)